

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 99 (1973)
Heft: 8: SIA spécial, no 1, 1973

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Notre usine au Bouveret/VS.
Des installations modernes garan-
tissent des produits de haute
qualité.

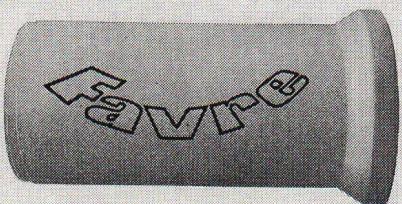


Tuyaux spéciaux de notre usine du Bouveret

Le service Favre comprend:
Conseils judicieux du service de
vente et livraisons promptes et
soignées sur les chantiers.

Programme de fabrication:

Tuyaux spéciaux,
longueur utile 2 m
Diamètre 25 à 150 cm
emboîtement simple ou cloche
armés et non-armés



Favre & Cie SA
Bouveret/VS

Représentants
pour la Suisse Romande:

Valais, Vaud, Genève:
O. Kaelin, 1009 Pully/VD
Tél. 021/286511

Vaud nord, Neuchâtel
Fribourg, Jura Bernois:

A. Vuillomenet,
1033 Cheseaux/VD
Tél. 021/911631

Plaques FILTRA® BTR



Maître de l'œuvre

Ingénieur

Ingénieur Direction
des travaux

Entreprise

La plaque FILTRA BTR,
produit pensé
au service du bâtiment
et du génie civil :
double rang d'alvéoles
et de canalisations
8 cm d'épaisseur,
**filtrage constant
à long terme.**
Réseau de distribution
très étendu par les
marchands de matériaux
de construction.



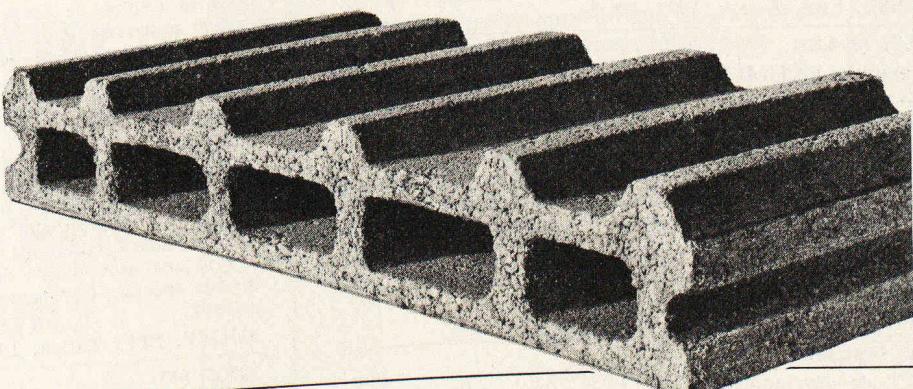
Pont sur le raccordement Raffinerie Shell RN 5

République et Canton de Neuchâtel, bureau RN 5

G.-J. Vingerhoets, Dr. ing. EPF-L SIA, Cormondrèche

J.-P. Schopfer et I. K. Karakas, Lausanne

Association Bernasconi-Stuag, Les Geneveys s/Coffrane –
Neuchâtel



MATERIAUX S.A.
1023 Crissier Télex 24 766 Tél. (021) 34 97 21

DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE : BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

725.835 (494.23)

CENTRE communal à Muttenz, Bâle-Campagne. (*Gemeindezentrum Muttenz BL vollendet.*)
= Schweizer BaUBL., 82 (1971) 6, p. 5-7.

Ensemble d'aspect traditionnel. Cour intérieure et jardin. Le bâtiment abrite bureaux de l'administration, restaurant, hôtel, local pour associations, bibliothèque, salle pour spectateurs, club pour la jeunesse, etc. Prix: 200 fr. par mètre cube. SUISSE, EPF, Zurich, 1972, № 1.

711.455 (494.11)

CENTRE de sports et de vacances Hoch-Ybrig. (*Ferien- und Sportzentrum Hoch-Ybrig.*)
= Schweizer BaUBL., 82 (1971) 7, p. 5-9.

Développement de l'équipement pour les skieurs et nouveaux bâtiments. Est prévu: aménagement sans luxe à l'atmosphère solide et sportive. Disposition concentrée des maisons, pas de trafic automobile. Appartements de vacances en vente et en location, hôtel de tourisme, centre commercial, piscine couverte, restaurants, etc. Desserte et services, garderie d'enfants. SUISSE, EPF, Zurich, 1972, № 2.

711.455 (494)

[L'AMÉNAGEMENT des lieux de villégiature. (*Kurortplanung.*)]
= Schweizer Hoteljournal, Winter 1970/71, p. 13-34.

L'aménagement de Zermatt, d'Adelboden, d'Interlaken et de Laax. Problèmes et projets dans une station de vacances. SUISSE, EPF, Zurich, 1972, № 3.

728.52 (494)

[Nouveaux HÔTELS. (*Hotelbauten.*)]
= Schweizer Hoteljournal, Winter 1970/71, p. 35-53.

Maison de congrès à Davos. Nouveaux hôtels à Arosa et à Andermatt. Piscines dans les hôtels à Wengen, Zermatt, Adelboden, Grindelwald et Crans. Piscine à Pontresina. SUISSE, EPF, Zurich, 1972, № 4.

693.547.3

BÉTONNAGE par temps froid.
= Bull. ciment, 39 (1971) 13, p. 1-5.

Directives d'A. Voellmy. Mesures de protection. La température du mélange. Température du béton en place. Des faits en quelques mots.

SUISSE, EPF, Zurich, 1972, № 5.

727.57 (494.41)

Nouveau BÂTIMENT du Centre des recherches agricoles à Saint-Aubin. (*Der Neubau des Centre des recherches agricoles in St-Aubin.*)
= Schweizer J., 37 (1971) 1, p. 27-28 et 31-35.

Programme très varié et développement imprévisible. Ensemble caractérisé par les éléments de la toiture en forme d'auges. Bâtiments à niveau unique, étendus comme un tapis. Plan conçu sur trame de 1,1 m. Construction en béton préfabriqué. SUISSE, EPF, Zurich, 1972, № 6.

727.57 (494.23)

Le nouveau BÂTIMENT de recherche en toxicologie de Sandoz S.A. à Schweizerhalle. (*Das neue Toxikologie-Forschungsgebäude der Sandoz AG. in Schweizerhalle.*)
= Schweizer J., 37 (1971) 1, p. 29-30 et 36-38.

Place de travail pour 150 chercheurs et locaux pour l'élevage des animaux de laboratoire. Zone SPF (specific pathogen free). Bâtiment à sept étages à deux corridors parallèles. Flexibilité et normalisation. Construction en béton armé, partiellement préfabriqué. Balcon tout autour de chaque étage. Climatisation et fenêtres condamnées.

SUISSE, EPF, Zurich, 1972, № 7.

727.3 (494.34)

ÉTAT de développement de l'EPF Zurich. (*Der Stand des Ausbaues der ETH Zürich.*)
= Schweizer J., 37 (1971) 1, p. 39-40 et 49-50 et 60.

Si les projets d'aménagement n'ont pas changé dans leurs grandes lignes, la destination de la station du Hönggerberg a subi des modifications depuis le début des études. Construction et physique forment le centre de gravité des sections qui y seront implantées. Etat actuel des travaux au centre et au Hönggerberg.

SUISSE, EPF, Zurich, 1972, № 8.

727.3 (494.41)

PYTHOUD, J. & F. FÜEG. Instituts de sciences naturelles de l'Université de Fribourg. (*Naturwissenschaftliche Institute der Universität Freiburg.*)

= Schweizer J., 37 (1971) 1, p. 41-43 et 47-48.

Nouveaux bâtiments pour la faculté des sciences d'une université relativement petite. Cinq instituts abrités dans deux immeubles. Volumes compacts sur plans presque carrés. Distance entre appuis: 750 cm. Ossature en béton armé. Eléments de façade à châssis en acier.

SUISSE, EPF, Zurich, 1972, № 9.

725.23

IMMEUBLES de bureaux. (*Bürogebäuden*).

= Bauen & Wohnen, 17 (1971) 1, p. 1-30.

Bureaux de grandes dimensions. Immeuble d'administration et de loisirs. 730 m² de surface de bureaux construits en huit semaines. Bâtiment intégré. La disposition de l'espace comme élément constituant. Bureaux d'une entreprise de transports. Administration autonome d'étudiants. Eléments de façade en tôle d'acier revêtue de matière plastique.

SUISSE, EPF, Zurich, 1972, № 10.

725.23.054.5

LAPPAT, Arno. Critique des bureaux de grandes dimensions. (*Zur Kritik des Grossraumbüros.*)

= Bauen & Wohnen, 17 (1971) 1, p. 1-3.

Conditions: flexibilité, communication, dimensions, milieu ambiant. Expériences: coût, surfaces utilisables et non-utilisables, rendement, comportement adapté, subdivision en bureaux individuels, ordre et contrôle. Avantages et désavantages par rapport aux bureaux individuels.

SUISSE, EPF, Zurich, 1972, № 11.

69.033.15 : 725.23

730 m² de SURFACE de bureaux, conçus et réalisés en huit semaines. (*730 m² Bürofläche in acht Wochen geplant und gebaut.*)

= Bauen & Wohnen, 17 (1971) 1, p. 10-12.

Pavillon pneumatique pour abriter des bureaux provisoires. Ballon en plastique renforcé de nylon et soutenu par pression d'air. Groupe machines à l'extérieur pour le chauffage, la ventilation et le réglage de la pression. A l'intérieur, une rangée d'étais coudés empêche l'affaissement de la membrane en cas de défaillance technique.

SUISSE, EPF, Zurich, 1972, № 12.

725.23 (100)

IMMEUBLE de bureaux intégré. Siège d'organisations internationales et centre de congrès à Vienne. (*Integrierter Bürobau ; Amtssitz internationaler Organisationen und Konferenzzentrum Wien.*)

= Bauen & Wohnen, 17 (1971) 1, p. 13-15.

Projet primé d'un concours. Volume enchevêtré en forme d'un tronc de pyramide étage à seize niveaux, sur base de 370 × 160 m. 42 400 m² de bureaux pour l'UNIDO et l'IAEO, 57 700 m² pour le Centre de Congrès; magasins, galeries, restaurant, garage souterrain, etc. Coût total: 2,3 milliards de schillings. SUISSE, EPF, Zurich, 1972, № 13.

725.23 (43)

KRAEMER, F. e.a. Composition spatiale comme élément constituant. (*Raumgestaltung als konstituierendes Element.*)

= Bauen & Wohnen, 17 (1971) 1, p. 16-20.

Sur un plan constitué de triangles tronqués semblables s'élèvent des prismes de hauteurs différentes. Les bureaux couvrant la surface entière d'un étage sont visuellement divisés en sections. Les locaux secondaires de deux étages sont réunis dans un niveau spécial. Construction en béton armé, façades murs-rideaux.

SUISSE, EPF, Zurich, 1972, № 14.

725.23 (43)

HENN, W. e.a. Administration autonome des étudiants. Immeuble de l'ASTA à l'Université Technique de Braunschweig. (*Studentische Selbstverwaltung, Asta-Gebäude der Technischen Universität Braunschweig.*)

= Bauen & Wohnen, 17 (1971) 1, p. 23-26.

Bâtiment de deux étages à corridor central. Construction mixte: squelette en acier boulonné, dalles et sous-sol en béton armé, panneaux d'allège en bois renforcé par des profilés en acier. Données techniques, détails de construction.

SUISSE, EPF, Zurich, 1972, № 15.

Friwa pour l'eau fraîche

Friwa se soucie toujours, par son programme de vente complet, de maintenir la propreté et la fraîcheur de l'eau: installations biologiques de décantation, fosses digestives et séparateurs d'essence.

friwa

Coupon: prière d'envoyer à Friwa Betonwaren AG
8304 Wallisellen, Kirchstrasse 2

- Je désire des prospectus
 Je désire des conseils sans engagement
(prière de marquer d'une croix ce qui convient)

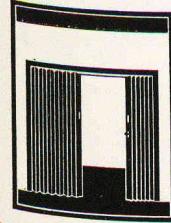
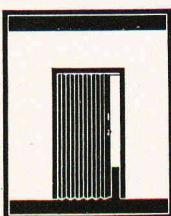
Expéditeur _____

No postal/lieu _____

téléphone _____

BR

Normacord
Porte de série
pour pièces
d'habitation.
Un vantail,
jusqu'à 3,00 m
de haut.



Bellacord
La porte la plus
courante.
Un vantail ou deux
vantaux.
Jusqu'à 3,50 m
de haut.

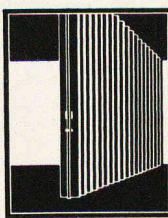
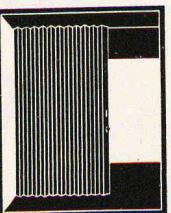
Acordial
Portes et cloisons
extensibles en
toutes dimensions

Demandez les informations
techniques

rosconi®

Fabrication – Vente – Pose
Rosconi SA
1004 Lausanne, 3, rue du Petit Beaulieu
021 352444

Moltacord
Convenant aux
hauteurs de
3,50 à 5,00 m.
Un vantail
ou deux vantaux.



Supracord
La cloison
extensible pour
grands locaux
dès 5,00 m de haut.

TURVODA

**La station
d'épuration
avantageuse pour
communes
de 200 à 1600
habitants**

- Ne nécessite qu'un minimum de terrain — entièrement sous terre
- Construction économique, permettant un agrandissement en tout temps grâce à ses éléments en béton préfabriqués
- Court délai de construction — seulement quelques semaines
- Entretien minime — grande sécurité d'exploitation
- Frais réduits.

Demandez une offre forfaitaire, sans engagement pour vous.
Une simple carte postale suffit.

Dr. Charles Leu
Ingénieur-chimiste 1880 Bex
Téléphone 025 / 52313

Equipements de distribution **ID 2000**

une décision déterminante



72/5

Les équipements de distribution **ID 2000**

- sont livrés sous forme de distributeurs d'énergie et de commande
- disposent de rails d'approvisionnement jusqu'à max. 3000 A
- assurent la sécurité pour la distribution d'énergie
- sont économiques du fait qu'aucun service n'est nécessaire
- s'adaptent facilement pour tous emplacements disponibles
- se présentent d'une manière propre et disposent de portes transparentes
- disposent de portes et charnières à bascule pour assurer une introduction rapide
- n'exigent aucun local spécial de commande du fait de son IP 55
- sont livrables en unités facilement transportables.

Les équipements ID 2000 sont composés d'éléments de 2100 mm de hauteur et de 500 à 650 mm de profondeur (double rail). A part les éléments de 800 mm de largeur nous disposons d'éléments de 500 mm pour l'adaptation, ceci spécialement en vue du montage d'appareils supérieurs à 2000 A. La projection est assurée par nos agences régionales. Tous nos interrupteurs industriels sont conformes aux normes ASE.



KLÖCKNER-MOELLER

Direction générale
Agence régionale de vente :

Effretikon 8307 Effretikon
Bern 3000 Bern
Lausanne 1016 Lausanne
Zurich 8603 Schwerzenbach ZH

Vogelsangstrasse 13
Cäcilienstrasse 21
Chemin du Martinet 28
Eschenstrasse

0 052 32 24 21
0 031 45 34 15
0 021 25 37 96
0 01 85 44 11